

跳舞的熊

[美] 杰·沃尔/文
[瑞士] 莫妮克·弗利克斯/图
赵霞/译



跳舞的熊



[美] 杰·沃尔/文
[瑞士] 莫妮克·弗利克斯/图
赵霞/译



图书在版编目(CIP)数据

跳舞的熊/[美] 沃尔编文; [瑞士] 弗利克斯绘; 赵霞译. — 济南:
明天出版社, 2011.10

(漂流瓶绘本馆)

ISBN 978-7-5332-6159-7

I. ①跳… II. ①沃…②弗… ③赵… III. ①儿童文学—图画故事—瑞士—现代 IV. I522.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第196322号

责任编辑/张富华 美术编辑/李宝华



跳舞的熊

著 者 [美] 杰·沃尔
绘 画 [瑞士] 莫妮克·弗利克斯
翻 译 赵霞
出 版 人 胡鹏
出版发行 明天出版社
地 址 山东省济南市胜利大街39号
网 址 <http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>
经 销 各地新华书店
印 刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
版 次 2011年10月第1版
印 次 2011年10月第1次印刷
规 格 207×311mm 16开
印 张 2.25
书 号 ISBN 978-7-5332-6159-7
定 价 29.80元

山东省著作权合同登记号: 图字15-2009-121号

Bear Dance

Illustrations copyright © 2008 by Monique Felix

Text copyright © 2008 by Jan Wahl

The original English edition was published in 2008 by Creative Editions

Chinese language publishing rights arranged with Creative Editions of 123 South Broad Street, Mankato, MN 56001, USA

Chinese language copyright © 2011 by Tomorrow Publishing House

如有印装质量问题, 请直接与出版社联系调换。

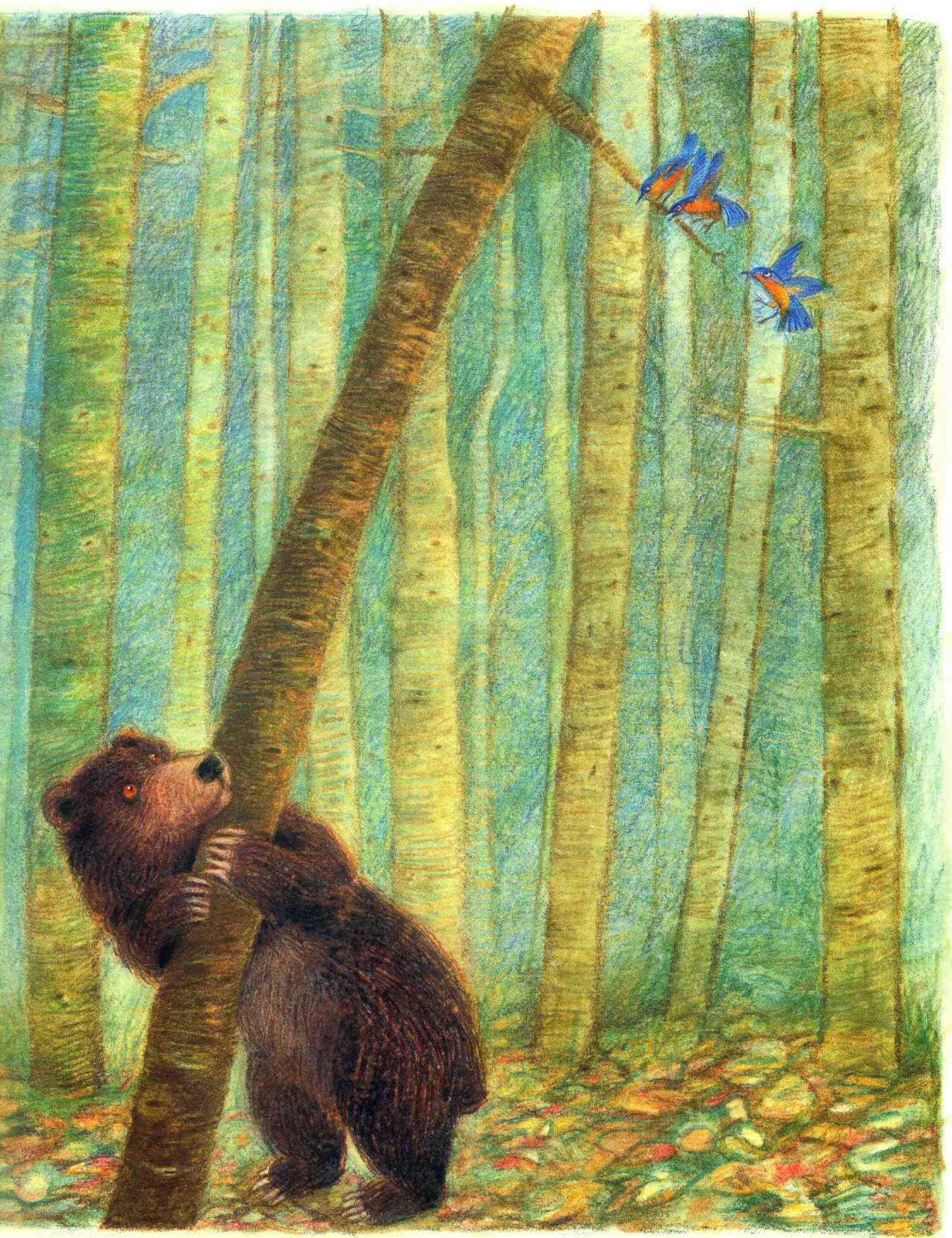


杰·沃尔：美国作家，现居住在俄亥俄州托莱多，已创作儿童图书100多本，其中包括《圣诞礼物》、《遇见了恐龙》、《魔法雪橇》等。他创作的图画书曾在博洛尼亚国际儿童书展上摘得奖项。

莫妮克·弗利克斯：世界著名的瑞士插画家，至今已创作图画书40多本，包括2003年由明天出版社引进出版的畅销图画书小老鼠“无字书”系列（8册）以及《大号音乐课》、《成百上千条鱼》、《我的影子》和《魔法雪橇》等。莫妮克·弗利克斯曾荣获多项大奖，其中包括法国少年儿童文学国际研究中心颁发的八边形奖。



熊站在森林中，



森林郁郁葱葱。



他开始跳舞。

伴着树叶轻柔的沙沙声

跳啊，

伴着知更鸟婉转的啼鸣声

跳啊，

他闭上眼睛，

在自由吹拂的风里，

在开满野花的大地，

跳啊，跳。





一直跳到月儿初上，



月光挠着他的脚掌。



然后，熊就在清凉的草地上，



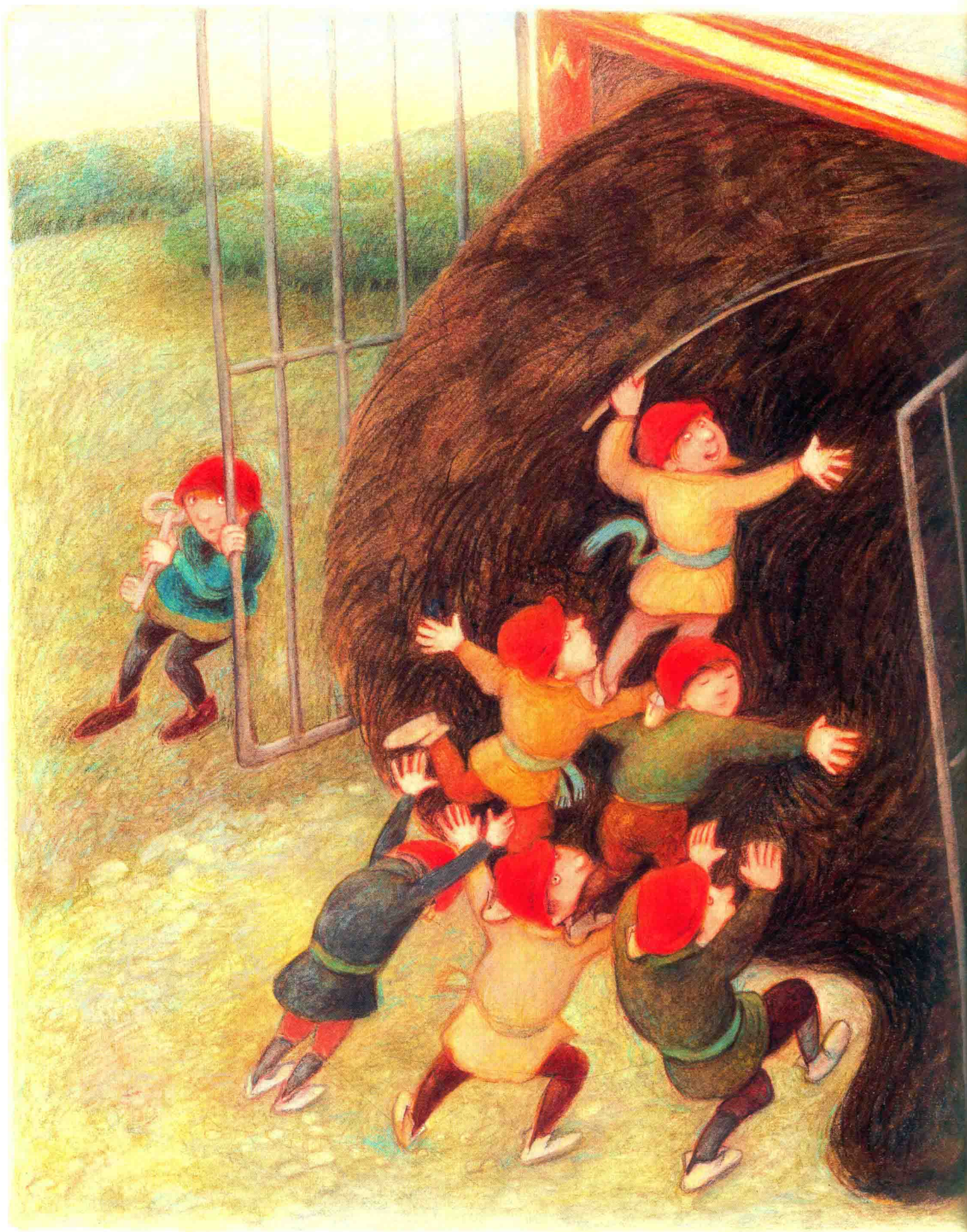
枕着自己暖暖的皮毛睡觉。



突然，他醒了过来。



一些头戴红帽子的人把他塞进一个铁笼子。



他的耳朵爪子伸到栅栏外头，



他们就这样把他装上车带走。



好多天他饿着肚子，
没有坚果也没有浆果吃。
他们要他直立起身子，
才喂他喜欢吃的东西。
有人拉起小提琴，
有人咚咚把鼓儿敲。
他们要他跟着鼓点又摆又跳，
这才给他几片沾着蜜的蜂巢。